



# Primaster METEOR

programmierbarer Energiesparregler  
Art.-Nr. 700253

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Dieses Produkt ist ein programmierbarer Energiesparregler für den Heizkörper mit moderner und einfacher Bedienung. Er regelt Ihre Raumtemperatur automatisch nach Ihren Vorgaben.

Übrigens... kennen Sie schon die PROGmatic-Programmiersticks?



Sie können Ihren Energiesparregler per Hand programmieren oder Sie nutzen den PROGmatic-Programmierstick, um Ihre individuell eingestellten Heiz- und Sparzeiten in Sekundenschnelle auf alle Ihre Energiesparregler mit Programmierport zu übertragen!

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter: [www.eurotronic.org](http://www.eurotronic.org)

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Ihr Energiesparregler – Primaster METEOR – wird zum Regulieren eines Heizkörperventils in Innenräumen verwendet.

Jede andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Garantie- und Haftungsausschluss. Eigenmächtige Veränderungen, Umbauten und Instandsetzungen sind untersagt. Ihr Energiesparregler ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

### SICHERHEITSHINWEISE IM UMGANG MIT BATTERIEN

**⚠️ WARNUNG! Es bestehen Gefahren im Umgang mit Batterien.**

- Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.
- Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien wieder aufzuladen, schließen Sie Batterien nicht kurz und/oder öffnen Sie Batterien nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Bevor Sie die Batterien einsetzen, reinigen Sie die Batterien und die Kontakte im Thermostat.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.
- Seien Sie beim Umgang mit beschädigten oder auslaufenden Batterien besonders vorsichtig und verwenden Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf die Batterie einwirken können, z. B. auf Heizkörpern oder in direktem Sonnenlicht.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp. Bei Verwendung des falschen Batterietyps besteht Explosionsgefahr.

- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- Batterien sind mit der richtigen Polarität (+/-) einzusetzen.
- Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und getrennt zu entsorgen.
- Sie sind gesetzlich verpflichtet, Batterien bei Ihrem Händler bzw. über die vom zuständigen Entsorgungsträger bereitgestellten Sammelstellen zu entsorgen.

**⚠️ WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Ihren Energiesparregler und das Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Ihrem Energiesparregler oder dem Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen die Gefahren.
- Halten Sie Kinder von Ihrem Energiesparregler, den Batterien und dem Verpackungsmaterial fern. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn Batterien verschluckt wurden.

### WICHTIG!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### WICHTIG! Sachschaden möglich!

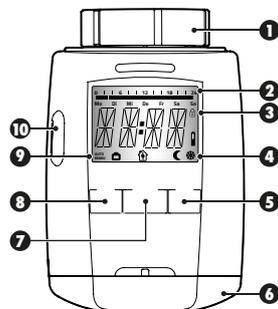
Unsachgemäßer Umgang mit Ihrem Energiesparregler kann zu Beschädigungen führen.

- Tauchen Sie Ihren Energiesparregler nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie Ihren Energiesparregler mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.

### LIEFERUMFANG

- 1 × Energiesparregler
- 1 × Bedienungsanleitung
- 3 × Adapter (Danfoss RA/RAV/RAVL)
- 1 × Schraube und Mutter für Adapter

### BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE

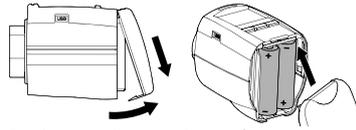


- 1 Überwurfmutter
- 2 Heizzeiten
- 3 Kindersicherung aktiv
- 4 Funktionssymbole
- 5 Taste +
- 6 Batteriefach
- 7 Taste MENU/OK
- 8 Taste -
- 9 AUTO- oder MANU-Modus aktiv
- 10 Programmier-Port, für Programmierstick

## INBETRIEBNAHME

### BATTERIEN EINLEGEN / WECHSELN

Vor der Montage legen Sie zwei geeignete Batterien in Ihren Energiesparregler ein.



1. Drücken Sie die Batteriefachabdeckung nach oben und nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab.
2. Legen Sie 2 geeignete Batterien (1,5 V AA/LR6) wie abgebildet ein.
- ⚠️ **Achten Sie auf die richtige Polarität und verwenden Sie keine Akkus!**
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung auf. → Die Batteriefachabdeckung rastet hörbar ein. Sie haben die Batterien erfolgreich eingelegt.

### GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

- Drücken Sie die Taste MENU/OK, um in das Menü zu gelangen.
- Navigieren Sie mit den Tasten +/- durch die einzelnen Menüpunkte.
- Drücken Sie die Taste MENU/OK, um die Auswahl zu bestätigen.
- Drücken Sie die Taste MENU/OK, um eine Menüebene zurückzuwechseln.

### Datum und Uhrzeit einstellen

Bei der Erstinbetriebnahme blinkt nach dem Einlegen der Batterien die Jahreszahl im Display.

1. Stellen Sie Jahreszahl/Monat/Tag/Stunde/Minute mit den Tasten +/- ein und bestätigen Sie jeweils mit der Taste MENU/OK.
- Sie haben Datum und Uhrzeit eingestellt.
- Im Display wird PrEP angezeigt.
- Der Motor fährt vollständig auf, um die Montage zu erleichtern.
- Im Display wird AdAP angezeigt und Ihr Energiesparregler befindet sich im Adaptierungsmodus. Drücken Sie keine Tasten mehr. Montieren Sie Ihren Energiesparregler.

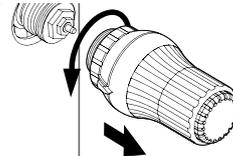
Ihr Energiesparregler stellt automatisch auf Sommer- oder Winterzeit um. Sie können Datum und Uhrzeit zu einem späteren Zeitpunkt über den Menüpunkt ZEIT einstellen.

### MONTAGE

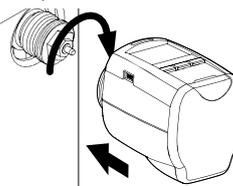
**⚠️ VORSICHT! Verbrennungen durch heißes Heizkörperventil!**

- Berührung kann zu Verbrennungen an der Hand führen. Lassen Sie den Heizkörper vor der Montage, Demontage oder Fehlerbehebung Ihres Energiesparreglers abkühlen!

Die Montage des Energiesparregler ist auf allen bekannten Ventilunterteilen möglich.



1. Drehen Sie den aktuellen Thermostatkopf komplett auf. Lösen Sie die Befestigung und ziehen Sie den Thermostatkopf vom Heizkörper ab.



2. Optional: Wählen Sie einen passenden Adapter aus dem Lieferumfang.
3. Stecken Sie Ihren Energiesparregler auf den Heizkörper und drehen Sie die Überwurfmutter im Uhrzeigersinn.
- Sie haben Ihren Energiesparregler erfolgreich montiert. Im Anschluss an die Montage starten Sie die Adaptierung.

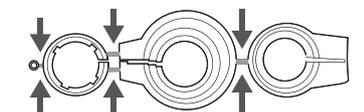
Bei einer späteren Montage/Demontage das Menü INST auswählen und mit der Taste MENU/OK bestätigen. Im Display Ihres Energiesparregler wird AdAP angezeigt. Montieren/Demontieren Sie Ihren Energiesparregler ausschließlich in dieser Position.

## ADAPTER

Heimeier, Honeywell, Braukmann, Junkers Landys+Gyr, MNG, Gewindemaß M 30 x 1,5	Kein Adapter erforderlich
Danfoss RAV (beiliegender Pin auf Ventilstößel stecken)	
Danfoss RA	
Danfoss RAVL	

**HINWEIS:** Verwenden Sie die beiliegende Schraube und Mutter bei Danfoss RA/RAV.

Entfernen Sie die Verbindungsstücke der Kunststoff-Adapter restlos, bevor Sie einen der beiliegenden Adapter verwenden!



Weitere Messing-Adaptertypen finden Sie unter: [www.eurotronic.org](http://www.eurotronic.org)

### ADAPTIEREN

Nach erfolgreicher Montage kann Ihr Energiesparregler mit der Adaptierung beginnen. Voraussetzung ist, dass im Display Ihres Energiesparreglers AdAP angezeigt wird.

1. Bestätigen Sie mit der Taste MENU/OK.
- Ihr Energiesparregler startet das Adaptieren.

Beim Adaptieren passt sich Ihr Energiesparregler dem Hub Ihres Ventilunterteils an. Hierzu wird das Ventil mehrfach geöffnet und geschlossen, um die jeweiligen Endpunkte zu erkennen. Dieser Vorgang kann einige Sekunden dauern. Nach erfolgreicher Adaptierung wechselt Ihr Energiesparregler in den Normalbetrieb.

Sollte eine erneute Adaptierung erforderlich sein, z. B. wenn Ihr Heizkörper in der AUS-Position nicht kalt wird, wählen Sie im Menü den Punkt AdAP aus und führen Sie die Adaptierung erneut durch.

### DEMONTAGE

**⚠️ VORSICHT! Verbrennungen durch heißes Heizkörperventil!**

- Berührung kann zu Verbrennungen an der Hand führen. Lassen Sie den Heizkörper vor der Montage, Demontage oder Fehlerbehebung Ihres Energiesparreglers abkühlen!

Voraussetzung für die Demontage ist, dass im Display Ihres Energiesparreglers EIN angezeigt wird.

1. Drücken Sie die Taste +, bis 28 °C angezeigt wird und drücken Sie erneut die Taste +.
- Im Display wird EIN angezeigt und das Ventil ist vollständig geöffnet.
2. Drehen Sie die Überwurfmutter gegen den Uhrzeigersinn auf.
3. Ziehen Sie Ihren Energiesparregler vom Ventil ab.

### GRUNDLEGENDE BETRIEBSARTEN

#### MANU-MODUS

Im MANU-Modus regelt Ihr Energiesparregler auf die manuell eingestellte Temperatur.

#### AUTO-MODUS

Im AUTO-Modus wechselt Ihr Energiesparregler entsprechend dem eingestellten Heizprogramm zwischen zwei Temperaturen:

**Komforttemperatur**

(Werkseinstellung 21 °C)

**Spartemperatur**

(Werkseinstellung 16 °C)

Die Heiz- und Sparzeiten stellen Sie im Heizprogramm ein. Sie können max. 8 Schaltpunkte pro Tag festlegen. Ihr Energiesparregler hat werkseitig folgende Voreinstellungen:

**Heizzeit:** Heizen auf Komforttemperatur (Werkseinstellung: 1. Heizzeit um 7 Uhr)

**Sparzeit:** Absenkung auf Spartemperatur (Werkseinstellung: 1. Sparzeit um 22 Uhr)

#### HEIZ- UND SPARZEITEN EINSTELLEN

Mit dem Energiesparregler können Sie pro Tag 4 Heiz- und 4 Sparzeiten einstellen – für

jeden Tag einzeln oder für mehrere Tage im Block. TAG1 bis TAG7 stehen für die jeweiligen Wochentage von Montag bis Sonntag. Zusätzlich werden die entsprechenden Tage unter dem Balken als Kürzel im Display angezeigt.

### Blockbildung

T1-5 = gleiches Programm Mo. - Fr.  
T1-6 = gleiches Programm Mo. - Sa.  
T1-7 = gleiches Programm Mo. - So.  
Bei nicht programmierten Tagen bleiben die Werkseinstellungen aktiv.

### INDIVIDUELLES PROGRAMM EINSTELLEN:

- Stellen Sie ein individuelles Programm ein:
1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **PrO** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  - ➔ Im Display erscheint TAG1 für Montag.
  2. Wählen Sie mit den **Tasten +/-** den Tag/Block aus und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  3. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** den Beginn der 1. Heizzeit ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  4. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** den Beginn der 1. Sparzeit ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  5. Stellen Sie bei Bedarf weitere Heiz-/Sparzeiten ein.
  6. Möchten Sie keine weiteren Heiz-/Sparzeiten einstellen, drücken Sie bei der Anzeige **-- --** auf die **Taste** , um die Heizzeit zu bestätigen.
  - ➔ Im Display erscheint der nächste zu programmierende Tag.
  7. Möchten Sie keinen weiteren Tag oder Heizblock einstellen, bestätigen Sie durch längeres Drücken der **Taste** , um die Einstellungen zu speichern.
- ➔ Die Programmierung ist abgeschlossen und im Display wird die Temperatur angezeigt.

Ihr Energiesparregler heizt im AUTO-Modus nach Ihrem eingestellten Programm.

### KOMFORT- UND SPARTEMPERATUR EINSTELLEN

1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **TemP** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
2. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** die Komforttemperatur ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .
3. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** die Spartemperatur ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .

Drücken Sie die **Taste +**, bis 28 °C angezeigt wird und drücken Sie erneut die **Taste +**. Im Display wird **EIN** angezeigt und das Ventil ist vollständig geöffnet.

Drücken Sie die **Taste -**, bis 8 °C angezeigt wird und drücken Sie erneut die **Taste -**. Im Display wird **AUS** angezeigt und die Frostschutzfunktion ist aktiv.

Maximale Energieeinsparung erzielen Sie bei einer Spartemperatur, die ca. 5 °C unter der Komforttemperatur liegt.

### MANUELLE BEDIENUNG

Mit den **Tasten +/-** ist jederzeit eine Änderung der Temperatur möglich. Im AUTO-Modus bleibt diese bis zum nächsten Schaltpunkt bestehen. Anschließend wechselt Ihr Energiesparregler auf das eingestellte Heizprogramm.

### WEITERE FUNKTIONEN OFFSET

Wenn die gefühlte Temperatur von der eingestellten Temperatur abweicht, können Sie eine Temperaturanpassung durchführen. Beispiel: Werden 19 °C statt der eingestellten 21 °C gemessen, stellen Sie ein Offset von +2,0 °C ein.

1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **OFFS** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
- ➔ In der Anzeige blinkt 0,0 °C.
2. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** die gewünschte Anpassung (von -5 bis +5 °C) der Temperatur ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .

### LÜFTUNGSKENNUNG

Fällt durch ein geöffnetes Fenster die Temperatur stark ab, schließt Ihr Energiesparregler das Heizungsventil automatisch für 10 Min., um Energie zu sparen. Im Display wird **FENS** angezeigt. Anschließend wechselt Ihr Energiesparregler in den normalen Betrieb

zurück. Stellen Sie die Fensterfunktion individuell ein:

1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **FENS** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
2. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** die gewünschte Empfindlichkeit (**HIGH** = hoch, **MID** = mittel, **LO** = niedrige) ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .
3. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** die gewünschte Zeitdauer (ab Werk 10 Min.) ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .

### URLAUBSFUNKTION

Für die Zeit Ihrer Abwesenheit können Sie eine frei wählbare Temperatur bestimmen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit läuft wieder automatisch das von Ihnen eingestellte Heizprogramm.

1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **URLA** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
2. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** Datum und Uhrzeit für den Beginn des Abwesenheitszeitraums ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .
3. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** Datum und Uhrzeit für das Ende des Abwesenheitszeitraums ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .
4. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** die Temperatur ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .

➔ Sobald die Urlaubszeit beginnt, wird im Display das Symbol angezeigt. Nach Ablauf des Abwesenheitszeitraums oder durch Drücken der **Taste** erlischt das Symbol .

### PARTYMODUS

- Stellen Sie eine feste Temperatur für einen definierten Zeitraum (z. B. eine Party) ein.
1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **Prty** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  2. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** den Zeitraum (1 - 24 Stunden) ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  3. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** die gewünschte Temperatur ein und bestätigen Sie mit der **Taste** .

➔ Der Partymodus ist aktiv und im Display wird das Symbol angezeigt. Nach Ablauf des eingestellten Zeitraums erlischt das Symbol .

### TASTENSPERRE/KINDERSICHERUNG

- Sperren Sie die Tasten Ihres Energiesparreglers gegen unbefugtes Betätigen.
1. Drücken Sie die **Taste** und **Taste -** gleichzeitig für ca. 2 Sekunden.
  - ➔ Im Display wird das Symbol angezeigt.
  2. Drücken Sie die **Taste** und **Taste +** gleichzeitig für ca. 2 Sekunden, um die Tastensperre aufzuheben.

### HEIZPAUSE/VENTIL SCHLIESSEN

- Bei Bedarf können Sie das Ventil schließen.
1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **MODE** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  2. Wählen Sie mit den **Tasten +/-** den Punkt **MANU** aus und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  3. Stellen Sie mit den **Tasten +/-** die Temperatur im Display auf **AUS**.
  - ➔ Das Ventil ist geschlossen und arbeitet ohne Zeitprogramm. Die Kalkschutzfunktion 1 x wöchentlich bleibt aktiv.
  4. Wählen Sie im Menü **AUTO** aus, um das von Ihnen eingestellte Heizprogramm wieder zu starten.

### SOMMER- UND WINTERZEIT UMSTELLEN

Ab Werk ist die automatische Umstellung der Sommer-/Winterzeit eingeschaltet.

HILFE	PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
	<b>BAT</b> Heizkörper wird nicht warm. Heizkörper wird nicht kalt.	Die Batterien sind schwach. Falsche Kesseltemperatur. Das Ventil ist verkalkt. Das Ventil schließt nicht vollständig. Der Schließpunkt der Ventildichtung ist verschoben. Das Ventil ist verkalkt. Die Dichtung ist verschlissen.	Wechseln Sie die Batterien. Prüfen und korrigieren Sie die Kesseltemperatur. Demontieren Sie Ihren Energiesparregler und bewegen Sie den Ventilstößel mehrmals hin- und her. Adaptieren Sie Ihren Energiesparregler erneut. Demontieren Sie Ihren Energiesparregler und bewegen Sie den Ventilstößel mehrmals hin- und her – evtl. ist das Ventil verkalkt oder die Dichtung ist verschlissen. Tauschen Sie eine verschlissene Dichtung aus.
	Das Druckstück ist herausgefallen.	Wenn Ihr Energiesparregler nicht auf dem Ventil montiert ist, kann das auf der Unterseite sitzende Druckstück aus dem Endlosgewinde herausfallen.	Setzen Sie das Druckstück ein. Adaptieren Sie Ihren Energiesparregler erneut. Das Endlosgewinde dreht sich und zieht das Druckstück fest. Führen Sie bei Bedarf die Erstinbetriebnahme durch.
E1-E3		Durch das Drücken einer beliebigen Taste wird die Fehleranzeige im Display gelöscht und die Adaptierung startet neu.	
E1		Keine Adaption möglich. Ihr Energiesparregler ist nicht am Heizkörper montiert.	Montieren Sie Ihren Energiesparregler korrekt am Heizkörper. Prüfen Sie das Druckstück.
E2		Ventilhub zu kurz oder Batterieleistung zu schwach.	Ventilstößel per Hand mehrmals öffnen und schließen oder neue Batterien einsetzen.
E3		Keine Ventilbewegung möglich.	Drücken Sie zum Quittern eine beliebige Taste. Stellen Sie sicher, dass der Ventilstößel frei beweglich ist.

1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **dSt** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
2. Wählen Sie mit den **Tasten +/-** den Punkt **EIN** (Umstellung eingeschaltet) oder den Punkt **AUS** (Umstellung ausgeschaltet) und bestätigen Sie mit der **Taste** .

### LCD-ANZEIGE STANDBY

1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **StbY** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  2. Wählen Sie mit den **Tasten +/-** den Punkt **EIN** (Stand-by-Modus eingeschaltet), bzw. den Punkt **AUS** (Stand-by-Modus ausgeschaltet) aus und bestätigen Sie mit der **Taste** .
- ➔ Bei Änderung der Temperatur oder Menüaufruf schaltet das Display nach ca. 30 Sek. automatisch in den Stand-by-Modus. Bei einmaligen Tastendruck erwacht das Display und schaltet sich nach 60 Sek. aus.

### FROST- UND KALKSCHUTZFUNKTION

Die Frostschutz- und Kalkschutzfunktion sind automatisch aktiv.

**Frostschutzfunktion:** Sinkt die Temperatur unter 8 °C, öffnet Ihr Energiesparregler das Ventil so lange, bis die Temperatur wieder über 8 °C steigt. Somit wird ein Einfrieren der Heizkörper verhindert.

**Kalkschutzfunktion:** Um ein Verkalken der Heizkörperventile zu verhindern, führt Ihr Energiesparregler 1 x wöchentlich (Freitagvormittag) eine Kalkschuttfahrt durch.

### ZURÜCKSETZEN AUF WERKEINSTELLUNGEN

- Bei Problemen kann es helfen, Ihren Energiesparregler auf Werkseinstellungen zurückzusetzen.
1. Navigieren Sie zum Menüpunkt **rES** und bestätigen Sie mit der **Taste** .
  - ➔ Im Display wird **JA?** angezeigt.
  2. Bestätigen Sie mit der **Taste** .
  - ➔ Ihr Energiesparregler befindet sich im Werkzustand.

### TECHNISCHE DATEN

Technische Änderungen, die zur Verbesserung dienen, sind vorbehalten.

Modell	Primaster METEOR
Artikelnummer	700 253
Versorgungsspannung	2 x 1,5 V AA/LR6
Gewindeanschluss	M 30 x 1,5 mm
Display	LCD
Abmessungen	84 x 65 x 54 mm
Gewicht	152 g (inkl. Batterien)
Zul. Umgebungstemperatur	5 bis 55 °C
Oberflächen-temperatur	max. 90 °C (am Heizkörper)
Linear Hub	4,3 mm

### ENTSORGUNG

Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Globus bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu 3) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:  
1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://eurotronic.org/service/downloads>

### GARANTIEHINWEIS

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt am Tag des Kaufs. Bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Während der Garantiezeit können defekte Energiesparregler ausreichend frankiert an die Serviceadresse gesandt werden. Wenden Sie sich dazu vor der Rücksendung an unseren Kundenservice. Sie erhalten ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Mit Instandsetzung oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Beachten Sie, dass wir nur Garantie auf die Funktionen des Gerätes, nicht auf die Funktionalität zwischen dem Zusammenspiel des Geräts und des Ventilunterteils geben. Die anwendungsbezogenen technischen Daten sind ausschließlich zusammen mit den Ventilen Heimeier, Junkers Landys+Gyr, MNG, Honeywell Braukmann Gewindemaß (M 30 x 1,5), Oventrop (M 30 x 1,5) Danfoss RA, RAV und RAVL gewährleistet.

Die Gerätekombinationen können auf unserer Webseite ([www.eurotronic.org](http://www.eurotronic.org)) entnommen werden. Beim Betrieb Ihres Energiesparreglers mit Fremdventilen/-adaptern, die nicht aufgeführt sind, ist die Funktionalität durch den Anwender sicherzustellen. EUROtronic erbringt in diesen Fällen keine Garantieleistung.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Instandsetzung ausreichend frankiert an die angegebene Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Instandsetzungen sind kostenpflichtig. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

### SUPPORT, KONTAKT, HERSTELLER

Für technischen Support können Sie Kontakt zu uns aufnehmen. Wir freuen uns, Ihnen bei Ihrem Anliegen behilflich zu sein: Telefon: +49 (0) 6667 91847-0  
Email: [support@eurotronic.org](mailto:support@eurotronic.org)  
Hersteller & Kundenservice: EUROtronic Technology GmbH  
Südweg 1, 36396 Steinau-Ulbach  
Deutschland